



Platform Usage Guidelines | Zasady korzystania z platformy

Transporeon GmbH ■ Version | Wersja: 1.0 ■ Date | Data: 2021-03-18

Responsible | Osoba odpowiedzialna: Markus Franke

Security classification: Protected

Transporeon GmbH
Stadtregal/Magirus-Deutz-Straße 16
89077 Ulm
Germany

TRANSPOREON
Delivering connections

Platform Usage Guidelines

By using the platform and services, you agree to the conditions below. Please read them carefully.

1. Your Transporeon account

1. Your company defines if you are authorised to use the platform to access certain services. You are always responsible for maintaining the confidentiality of your account and password and for restricting access to your account. You adhere to security principles to support your responsibility and agree to the following:

- not to share your password with third parties
- perform password changes as soon as there are suspicions of compromise or unauthorised disclosure of your password
- to use complex and unique passwords with a mix of upper-case and lower-case letters, numbers and symbols
- not to access the platform, once your existing contract (employment agreement or agreement of other nature) with your company ended

2. If you have suspicion that unauthorised parties may have access to your user account, inform your company and change your password immediately.

You can involve the Transporeon support teams (support@transporeon.com) on demand.

Zasady korzystania z platformy

Korzystając z platformy i usług, zgadzasz się na poniższe warunki. Prosimy o dokładne zapoznanie się z nimi.

1. Twoje konto Transporeon

1. Twoja firma określa, czy jesteś upoważniony(-a) do korzystania z platformy w celu uzyskania dostępu do niektórych usług. Jesteś zawsze odpowiedzialny(-a) za zachowanie poufności swojego konta i hasła oraz za ograniczenie dostępu do swojego konta. Przestrzegasz zasad bezpieczeństwa, zwiększając swoją odpowiedzialność i zobowiązujesz się:

- nie udostępniać swojego hasła osobom trzecim,
- zmieniać hasło natychmiast po pojawieniu się podejrzeń, że zostało naruszone lub ujawnione w sposób nieuprawniony,
- stosować skomplikowane i niepowtarzalne hasła zawierające kombinację wielkich i małych liter, cyfr i znaków specjalnych,
- nie uzyskiwać dostępu do platformy, po wygaśnięciu Twojej dotychczasowej umowy (o pracę lub o innym charakterze) z Twoją firmą.

2. Jeśli masz podejrzenia, że osoby nieuprawnione mogą mieć dostęp do Twojego konta użytkownika, poinformuj o tym swoją firmę i niezwłocznie zmień hasło.

Możesz zaangażować Transporeon zespoły wsparcia (support@transporeon.com) na żądanie.

2. Conduct on the platform

You may use the platform and services to communicate with other companies and may enter and exchange information such as comments, photos, PDF files and other information only if:

1. The content is not illegal, obscene, otherwise harmful to third parties or objectionable.
2. You agree not to use the platform for any purpose that is racist, discriminatory or obscene or in any other way infringing anybody's rights. You will not use or save such infringing data on the platform.
3. You agree not to enter information or data on the platform that intentionally could harm, interrupt, damage or improperly access the platform, other computer programs, systems and information. This includes

- upload of software viruses, malicious code or phishing/spam
- conducting of load tests or penetration tests
- attempts to gain unauthorised access to the platform or the related systems, networks, computers, programs or information
- mirror, decompile, reassemble, frame or otherwise convert or translate the platform into a generally readable form
- access the platform in order to build a competitive product or service or to use for benchmark purposes

2. Postępowanie na platformie

Możesz korzystać z platformy i usług w celu komunikowania się z innymi firmami oraz wprowadzać i wymieniać komentarze, zdjęcia, pliki PDF i inne informacje tylko, jeśli:

1. Treści nie są nielegalne, obsceniczne, w inny sposób szkodliwe dla osób trzecich lub niewłaściwe.
2. Zgadzasz się nie wykorzystywać platformy do celów rasistowskich, dyskryminacyjnych, obscenicznych lub w jakikolwiek inny sposób naruszających czyjekolwiek prawa. Nie będziesz używać ani zapisywać takich danych naruszających prawo na platformie.
3. Zobowiązujesz się nie wprowadzać na platformie informacji lub danych, które celowo mogłyby zaszkodzić platformie, przerwać jej pracę, uszkodzić ją lub w niewłaściwy sposób uzyskać dostęp do niej, innych programów komputerowych, systemów i informacji. Obejmuje to:

- przesyłanie wirusów komputerowych, złośliwego kodu lub phishingu/spamu,
- przeprowadzanie testów obciążeniowych lub testów penetracyjnych,
- próby uzyskania nieuprawnionego dostępu do platformy lub powiązanych systemów, sieci, komputerów, programów lub informacji,
- tworzenie kopii lustrzanej, dekompilację, reasemblację, kadrowanie lub inne przekształcanie lub tłumaczenie platformy na ogólnie czytelną formę,
- uzyskiwanie dostępu do platformy, aby stworzyć konkurencyjny produkt lub usługę albo dla wykorzystania jej w celach benchmarkingu

- without prior confirmation of Transporeon.
4. You agree not to use the items, products or results of the platform for other purposes than originally provided for, such as
 - creation of screenshots or videos with publication to third parties
 - usage of reporting data for supervision of employees
 5. You shall not automate tasks (e.g. by scripts) or use bots for platform usage (login.transporeon.com). Automated activities shall only be processed via interfaces for data exchange provided by Transporeon.
 6. You shall not circumvent our authentication principles in order to avoid or reduce the payment of any fees.
 7. The circumvention includes gathering information for subsequent conclusion of a transport contract
 - by other means than offered (e.g. by telephone or e-mail),
 - by other modules of our platform or
 - by combination of different modules of platform.
 8. You shall not use our platform for illegal agreements among competitors, circumvention of any embargos or any other illegal activity.
 9. You may not use any of the data made available through the platform or gained through the platform usage for the development, production or provision of any own product (e.g. geographical maps) or translate, edit, change or otherwise arrange the data for these purposes. This shall also apply to the use of such data and the results obtained by using this data. This does not apply to
- bez uprzedniego potwierdzenia Transporeon.
4. Zobowiązujesz się nie wykorzystywać elementów, produktów lub wyników platformy do celów innych niż pierwotnie przewidziane, takich jak
 - tworzenie zrzutów ekranu lub filmów z publikacją dla osób trzecich,
 - wykorzystanie danych raportowych do nadzoru nad pracownikami.
 5. Nie możesz automatyzować zadań (np. za pomocą skryptów) ani używać botów do korzystania z platformy (login.transporeon.com). Zautomatyzowane działania mogą być przetwarzane wyłącznie za pośrednictwem interfejsów wymiany danych udostępnionych przez Transporeon.
 6. Nie możesz obchodzić naszych zasad uwierzytelniania, aby uniknąć lub zmniejszyć opłaty.
 7. Obejście obejmuje zbieranie informacji w celu późniejszego zawarcia umowy transportowej
 - za pomocą innych środków niż oferowane (np. telefonicznie lub pocztą elektroniczną),
 - przez inne moduły naszej platformy lub
 - poprzez połączenie różnych modułów platformy.
 8. Nie możesz wykorzystywać naszej platformy do nielegalnych porozumień między konkurentami, obchodzenia embarga lub innych nielegalnych działań.
 9. Nie możesz wykorzystywać danych udostępnionych za pośrednictwem platformy lub uzyskanych w wyniku korzystania z platformy do opracowywania, produkcji lub dostarczania jakichkolwiek własnych produktów (np. map geograficznych) ani tłumaczyć, edytować, zmieniać lub w inny sposób organizować danych do tych celów. Dotyczy to również wykorzystania takich danych i wyników

information and data provided exclusively by your company. It is prohibited to systematically read out / retrieve data from the platform or to pass on or process the software or data received through the platform to unauthorised third parties.

10. Any data and software made available through the platform, particularly map data and other geographical data, are protected by copyright or otherwise as the case may be. All rights to such data and software are exclusively reserved to Transporeon and/or their service partners. Copyright notices and brand names may not be changed or removed.

uzyskanych dzięki wykorzystaniu tych danych. Nie dotyczy to informacji i danych udostępnianych wyłącznie przez Twoją firmę. Zabrania się systematycznego odczytywania / pobierania danych z platformy oraz przekazywania lub przetwarzania oprogramowania lub danych otrzymanych za pośrednictwem platformy nieuprawnionym osobom trzecim.

10. Wszelkie dane i oprogramowanie udostępnione za pośrednictwem platformy, w szczególności dane mapowe i inne dane geograficzne, są chronione prawami autorskimi lub w inny sposób, w zależności od przypadku. Wszelkie prawa do takich danych i oprogramowania są zastrzeżone wyłącznie na rzecz Transporeon i / lub ich partnerów usługowych. Informacje o prawach autorskich i nazwy marek nie mogą być zmieniane ani usuwane.

3. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

3. Wersja obowiązująca

W wypadku sprzeczności między wersją angielską a tłumaczeniem, decydująca będzie wersja angielska.